

足不出户快乐云游中国 暑假课程兼顾语言文化

供稿、供图:李顺琴

6月12日至7月13日,克利夫兰州立大学孔子学院完成了线上主题式教学(Topic-based Learning)暑期汉语语言文化课程,带着学生云游中国,行程为湖北-哈尔滨-江西-北京-河南,学生跟随着老师们的脚步到每一位老师的家乡,了解那里不同的特点与文化,学生也用自己所学,写了关于自己和自己家乡的故事书,和大家分享自己家乡的文化。

第一周课上,学生跟随着李顺琴老师游览了湖北,一睹长江、黄鹤楼、武汉雄伟的长江大桥之风采;第二周,跟随着郭宇飞老师游览了黑龙江,感受了“有15个橄榄球场大的”冰雪世界的壮观;第三周,跟随着王文君老师游览了江西,感受了江西的天气和四个季节的变换;然后,又跟随着栾育青老师游览了北京,了解了一套北京烤鸭有什么、吃涮羊肉有哪些讲究以及北京烤鸭和涮羊肉的历史等文化知识;最后一周,同学们跟随着王华颖老师游览了河南,了解了黄河、少林寺和河南豫剧等当地名胜和文化,还学了河南方言。五周的时间,中国五地风景、文化游,让学生足不出户领略到了中国文化的丰富多彩,学习和运用更多汉语。

历时五周的夏季项目中,每一位老师都精心设计了一本故事书用于本次暑假教学,结合美国外语教学的三种核心交流模式,把重要的语言点融入到故事中,通过图片、故事、动作、表情,帮助学生实现可理解性输入,并通过大量反复练习,掌握并熟练使用语言。为了提高网上教学的有效性和互动性,老师们采用了一系列网上工具,用 Story Jumper 设计教学故事书,图片、文字、声音结合,为学生提供有趣有效学习汉语、了解中国文化的方式;采用 Padlet 教学,实现学生的互动,实时将所学语言结合自己的实际,有效表达;使用 Quizlet、Wordwall、Kahoot 高效学习和复习词语与所学知识,并在竞争性课堂活动中感受到学习的趣味性;使用 Pear deck 将听、说、读、写训练结合起来,有效提高师生互动,提高学生的学习效果。

学生在和老师一起游览中国的过程中,加深了对中国的感受与体验。以学生为中心的课程讲究学生的学习和语言能力的提高。本夏季课程的设计也力图使学生成为主角,将学到语言知识转化为应用语言表达自己的能力。根据课程要求,学生也创作了自己的故事书,介绍自己的家乡和自己的故事:克利夫兰、西雅图、华盛顿的旅游景点、美味食品、季节变化,还有自己在城市里的活动和心情。既让

学生对比了中美文化,又训练了他们的中文使

SHUNQIN LI + 5 • 1mo

我爱我的家乡

你的中文名字叫什么?你是哪国人?哪里是你的家乡?你家乡的省会是哪座城市?你的家乡在美国的哪个方位?(东、南、西、北部、中部)?你的家乡有什么地理标志?(有山吗?有水(河、湖、海)吗?)请介绍你家乡的地理标志(山、水);你家乡的什么建筑物(景点)很有名?请简单介绍这些有名的地方。你家乡的什么很美?你爱你的家乡吗?你爱你家乡的什么?

我的中文名字叫江凯凰。我是美国人。
我的家乡是华盛顿特区。它是美国的国会大厦
我的家乡在东海岸
有波托馬Potomac河和Anacostia河。
華盛頓特區有許多著名的建築物。例如美國國會大廈,華盛頓紀念碑,國會,白宮,林肯紀念堂,史密森尼博物館等。
這些地方是著名的歷史古蹟。櫻花是日本的禮物,是最美麗的景象。我們每年都有一個節日
有美麗的建築。我最喜歡的是人

我的家乡西雅图
我的中文名字叫马克。我是美国人。西雅图是我的家乡。西雅图在华盛顿州。华盛顿的省会是奥林匹亚。我的家乡在美国的西北部。我的家乡有喀斯喀特山脉,也有华盛顿湖。华盛顿湖是华盛顿第二大的湖。它有 87.6 平方公里。
西雅图是华盛顿最大的城市。他有的人口是 608,660。西雅图的太空针塔在美国很有名。太空针塔在西雅图中部。派克市场也很有名,你可以在那买东西。
你可以看瑞尼尔山。瑞尼尔山很美。
我爱我的家乡,我爱山和水。

我叫艾森
wo shi mei guo ren我是美国人。
ke li fu lan shi wo de jia xiang克利夫兰是我的家乡。
3
ke lifu lan you yi li hu克利夫兰有伊利湖。
5
ke li fu lan you (key tower) hai
you (that other building)克利夫兰有钥匙大厦(Yaoshi Dasha),还有别的建筑(jianzhu)。
我不爱克利夫兰
Wo ai ge ren bu我爱哥伦布
ge ren bu you (COSI)哥伦布有科学和工业中心(ke1xue4 he2
gong1ye4 zhong1 xin1)。

我中文名字是戴文丽。我是美国人。我的家乡是克利夫兰。克利夫兰在美国的东北部。克利夫兰在俄亥俄Ohio。克利夫在伊利湖。克利夫兰艺术博物馆 Cleveland Art Museum 很美。我爱克利夫。

你好
我的中文名字叫麦佳林。我是美国人。我的家乡是克利夫兰。我的家乡的省会是哥伦布。克利夫兰在美国的北部。我的家乡有伊利湖。克利夫兰在水边。克利夫兰有摇滚名人堂(Rock & Roll Hall of Fame)和塔城(Tower City)。我到塔城去买东西。摇滚名人堂在克利夫兰市中心,这

学生用 Padlet 介绍自己的家乡的景点

俄亥俄州有名的食物
1.辣椒是我们在俄亥俄州的美食
2.辣椒又辣又好吃。
3.辣椒应该有牛肉,辣椒粉和番茄酱。辣椒也有可选的成分,如黑豆,玉米,酸奶油和乳酪
4.

麦佳林: 我的家乡的美食
1. 克利夫兰著名的美食是皮耶罗吉。
2. 皮耶罗吉是油炸食品,并常常蘸酸奶油。
3. 皮耶罗吉是饺子,是用面团做的。皮耶罗吉里面有土豆。
4. The West Side Market 在克利夫兰有最好的皮耶罗吉。The West Side Market 有 180 年的历史了。

我家乡的美食
添加评论
麦可
在俄亥俄州,最著名的鱼是(walleye)
吃烤鱼我会去嘉年华海鲜酒店
在唐人街(中国城)
离我以前的中学很近。

江凯凰: 美味的蓝蟹!
华盛顿区最有名的食物可能是蓝蟹。
Probably the most famous food in Washington, DC are blue crabs.
它们原产于切萨皮克湾和整个城市的其他水道。
Tāmen yuán chán yú qìe
sài pí kě wán hé zhǎnggā
chénghshí de qītā shuǐdào
They are native to the Chesapeake
Bay and other waterways that
surround the city.
生时它们是蓝色的。煮熟后变成鲜橙红色。
shēng shí tāmen shì lán
sè de. zhǔ chǔ hòu biàn
chéng xiān chéng hóngsè.
They are blue when raw. And turn
bright orange-red when cooked.
煮熟它们最流行的方法是用老虎

马克: 烟熏三文鱼
西雅图只有一百五十多年的历史,所以它没有自己特别的美食。但是你可以在那儿尝到来自很多文化的美食。因为西雅图在海洋旁边,它有很多海鲜,例如烟熏三文鱼。
烟熏三文鱼又嫩又咸。
人们常常和奶油乳酪一起吃三文鱼。
最有名的店要数派克市场。它有一百年的历史。

用能力。

课程结束,学生纷纷对老师表达了感谢,觉得自己在暑假课程收获了很多;有的学生表

示非常喜欢课间休息期间的八段锦;有的学生表示,在疫情期间教学受到限制的情况下,有机会上网课,和可爱的老师们一起学汉语,非常享

受,喜欢老师的教学;有的表达了暑假课程增进了老师和同学互相了解;有的表示将会把自己这段学习经历分享给学校的老师和同学。

RECOMMENDED BOOKS FOR YOU

老师介绍自己的家乡

Edison Jeffers

我点喜欢我的家乡
by:艾森
Jun 26, 2020
✓ Finished

克利夫兰的天气还有季节
by:艾森
Jun 26, 2020
✓ Finished

学生用 Story Jumper 制作的部分中文小书

老师介绍家乡的文化

Jessalyn Michaud

克利夫兰美食
by:麦佳林
Jul 10, 2020
✓ Finished

我的家乡: 克利夫兰季节和天气
by:麦佳林
Jun 26, 2020
✓ Finished

我爱我的家乡 克利夫兰
by:麦佳林
Jun 19, 2020
✓ Finished

学生介绍家乡的天气

我的家乡有喀斯喀特山脉,也有华盛顿湖。
华盛顿湖是华盛顿第二大的湖。
它有 87.6 平方公里。

学生介绍家乡的景点